السنة السادسة عدد ١١٤

VOL.6 NO 114

قيمة الاشتراك عن سنة
في الولايات المتحدة وتوابعها والمكسيك
٥ ريالات اميركية
وفي سائر البلاد الاجنبية ٧ ريالات

المراسلات
تكون باسم صاحب الجريدة ومحررها
انطون انسطاس زريق

مدير اشغال الجريدة
فؤاد انسطاس زريق
٧٤ شارع كرينوتش

«التلفون ١٤١٨ ركتر»

جراب الكردي

جريدة يومية سياسية ادبية فكاهية انتقادية حرة

JURAB-UL-KURDY

PUBLISHED DAILY
EXCEPT SUNDAYS AND HOLIDAYS

SUBSCRIPTION
In the United States, Colonies and Mexico
Per Annum $ 5
In Foreign Countries $ 7

Antoine A. Zraick
Publisher and Editor
74 Greenwich St., NEW YORK CITY, U. S. A.

CABLE ADDRESS
"AL-JURAB"
NEW YORK

Entered at the N. Y. Post Office as Second Class Mail Matter

Tel. 1418 RECTOR

نيويورك « الخميس في ٢٤ نيسان سنة ١٩١٣

NEW YORK CITY, THURSDAY, APRIL, 24, 1913

بيروت

لمراسلنا الخصوصي في ١ نيسان سنة ١٩١٣

اللجنة الاصلاحية والوظائف · مسئلة البلديه · الرأي العام وابابيل · حول مقال «الحق يعلو» · شركة الغاز · قانون الولايات · شيء عن والي بيروت · التضامن بين الاهلين

كتبت اليكم في رسالة سابقة واصفاً حركة بيروت الاصلاحية وقلت لكم انها يصح ان تدعى «حركة مباركة» ذلك ان الوظائف التي كان يبذل في سبيلها الاموال الطائلة ويمثل عليها دور الاغراض الذاتية والمآرب النفسية ويجري من اعمال التبذل ووسائل الوسائط مما يصم المدينة واهليها بالعار · هذه الوظائف التي كان يركض اليها الزعماء والوجهاء ليفتخروا انهم اعضاء البلدية او اعضاء مجلس الادارة او موظفون في دائرة المحكمة التجارية · هذه الوظائف التي هي مجانية ولكنها سبيل لتنفيذ الاغراض والمطامع ولكي يقال فيها عن فلان انه (من البلدية) وانه يتمكن من المداخلة مع الوالي او رئيس المحكمة · كل تلك المظاهر الفارغة التي لا يفيد ذويها شيئاً حسياً أصبحت اليوم فاذا بها مقاطعة وبلدية بيروت التي هي بالحقيقة اسم بلا مسمى حلت وقام الاهلون اليوم يطالبون بهيئة جديدة ترتب اعمالها وتجري في خطتها على طريقة تحفظ بها حسن سمعة المدينة وليقال عن عروس مدن سوريا ان فيها بلدية تنظم وتصلح وتمثل شعباً راقياً يفتخر فيه انه ارقى شعب في سائر مدن سوريا ·

أفليس من العار على مدينة بيروت وهي زهرة سوريا وكعبة العلم في سوريا ومدينة الكليات والمدارس الكبرى واعظم مدن سوريا تجارة وتقدماً وزهواً أليس من العار ان لا يكون فيها بلدية تمثل المدينة تمثيلاً ينطبق على مركزها ومقامها العلمي والتجاري

هذا ما ينظر اليه اليوم الرجال المفكرون في بيروت والقائمون بمراكز اللجنة الاصلاحية فهم يسعون لان تكون بلديتهم صورة تمثل النهضة الفكرية الحية ولوائح الاصلاح التي يطلبون فيها الاصلاح بكل معانيه ·

على ان هناك نقطة لا يزال يتحاشاها رجال الاصلاح فهم يودون ان يظلوا بعيدين عن التداخل بالانتخاب لئلا يتهموا بانهم طلاب وظائف فهم بتنحيهم يبرهنون أيضاً انهم لا يرضون باية وظيفة او اية منصة تجعلهم في عداد الموظفين · على ان بعض الوجهاء والمفكرين يرون وجود تداخل رجال اللجنة في الانتخاب لكي يضربوا بداخلهم هذا على ايدي اولي الغايات والمفاسد الذين يخالفون رأي اللجنة الاصلاحية ويسعون سراً في الابراق الى الاستانة ان الشعب ليس موافقاً كله على طلب الاصلاح وبالتالي فهم يغتنمون فرصة انحلال البلدية لكي يكون لوشاياتهم ومفاسدهم سبيل للوصول الى ما يطلبون وتطمح اليه نياتهم ومقاصدهم الدنيئة

أما الذين يسألون رجال اللجنة الاصلاحية المداخلة فحجتهم ان البلدية «وظيفة اهلية محضة لا تشبه غيرها من الوظائف» فاذا قبلوا عضويتها او تداخلوا في امر الانتخاب فتلك خدمة جلى لهم يضيفها الشعب على ما لهم من السعي في الاصلاح

وقد عين يوم الغد موعداً يجتمع فيه في دائرة البلدية الروساء الروحيون وائمة المحلات ومختاروها وفيه يسمون لجنة للانتخاب الجديد تكون موءلفة من اربعة من وجهاء المدينة ويعلق الاهلون آمالا كبرى على هذا الاجتماع وان يكون الانتخاب الجديد سبباً في ترقية المدينة وايجاد بلدية تمثلها حق قدرها ·

· · · ·

لم اكن اود ان اذكر كلمة عن جريدة تدعى «الرأي العام» واظن انني حررت لكم بعض كلمات بشأنها وانها كانت في طليعة الذين ابرقوا الى الاستانة في بدء الحركة الاصلاحية تقول ان رجالها يمثلون انفسهم وليس لهم صفة نيابية عن الشعب في طلب الاصلاح · · ·

هذه الجريدة التي يصح ان يدعى صاحبها «احد اذناب الاتراك» والموظفين الذين يتقلبون مع الاحزاب كالحرباء قامت اليوم هي وجريدة اخرى تدعى «ابابيل» تدافع عن الشيخ عبد العزيز جاويش صاحب جريدة الحق يعلو وترد تنديد شديد اللهجة كتبته جريدة الاتحاد العثماني ·

اما مقال «الحق يعلو» فهو مملوء بكلام التفرقة بين المسيحيين والمسلمين في بيروت وهي تدعو فيه ابناء الخلافة والامة الاسلامية ان يحولوا وجوههم عن طلب الاصلاح ومساواة المسيحيين لهم في ما يطلبون الى آخر ما هناك من كلام الهراء وسفالة المبادىء وقد ادرك القوم ان هذه الكتابة اوحتها اليه حكومة العاصمة نفسها وانها احدى الوسائل التي تذرعت فيها للضرب على مشروع الاصلاح واحباط مساعي رجاله وخنق الحركة الاصلاحية ·

وقد وصلت الى بيروت اعداد كثيرة من «الحق يعلو» وانتشرت بين ايدي الاهلين وخشيت الصحف واللجنة الاصلاحية ان تكون سبباً في هدم ما يبنيه دعاة الاصلاح ولذلك قامت الصحف كلها وسلقت الجريدة بألسنة حداد وكان أشد لهجة في الكتابة ما ردت به عليه «الاتحاد العثماني» وسألت الحكومة ايقاف الجريدة رحمة بالسلام وتوثيقاً لعرى الوئام بين أهل المدينة ·

فقام صاحب «الرأي العام» يدافع عن زميله ومن قوله «نود ان يحترم مقام العلماء وخصوصاً من كان مثل عبد العزيز جاويش الذي له مآثر لا تنكر في خدمة الاسلام والمسلمين فهو مخلوق من طينة الجامعة الاسلامية» الخ هكذا تعمل هذه الجريدة أيضا على اتساع الخرق وتنسب المآثر لعبد العزيز جاويش الذي اشتهر بخبثه وتعصبه الذميم!! ولكن الظاهر ان حكومة بيروت نفسها راضية عن عمل «الحق يعلو» فهي لم تقل كلمة ولم تمنع الجريدة بل تحاول في منع الصحف الحرة من الدخول الى البلاد العثمانية فكأن هذه الحكومة (المباركة) لا وظيفة لها سوى (الخصام والشقاق والنفرة بين القلوب)··!

والذي يزيد في كره الاهلين لاعمال الحكومة هو ما تأكدوه ان موظفيها وفي طليعتهم والي بيروت نفسه مناصر للرأي العام وهي تأتمر سراً بامرته وقد اتخذها لسان حاله الرسمي ولكن الصحف لا تجرأ ان تندد بالوالي بل تنتظر نتيجة وعده بالاصلاح وتطبيق اللائحة المنظمة عملياً ·

· · · · · ·

بعد ان قطعت شركة الغاز انوارها عن المدينة ٨٣ يوما وظلت الشوارع والمحال والمنازل لا ترى وجه نور الغاز (الجميل) عادت الشركة (المبجلة) فاعلنت انها عازمة على ارجاع النور الى المدينة تحت شروط زيادة الثمن على المتر المكعب وبعد ان كانت تتقاضى ٢٥ سنتيما قالت ان الاتفاقيه تخولها الزيادة حتى ٥٠ سنتيما · فليحتمل الاهالي هذه الضريبه الجديدة لوجه الله فالشركة تستبد كما تشاء باعمالها وليس من قوة - على الارض - ترجعها عن تنفيذ ما تشاؤه على الاهلين من الضرائب · !!!

= جرت حادثاً اعتداء على رجلين من المسلمين احدهما المدعو أحمد غلاييني شقيق مصطفى افندي الغلاييني أحد الكتبة وأحد خطباء الدستور وقد قتله أحد الفرارين في محلة الصالومة اذ كان عائداً من النزهة مع صديق له واهتمت الحكومة المحلية للامر كثيراً وخصوصا رجال اللجنة الاصلاحية الذين ألفوا وفداً منهم قابل متصرف لبنان وسأله القبض على القاتل -

واعتدي على رجل آخر من عائلة الدنا في الحدث وكان تأثير هذين الاعتدائين سيئاً جداً لدى العقلاء وخشوا ان يكون عاملا على التفرقة واعادة النفور بين الملتين ولذلك كتبت الصحف فصولا مسهباً حول ذلك ودعت العقلاء الى التروي وان هذه الحوادث العادية يجب ان لا تفصم اواخي العلائق الودية الراسخة في قلوب الاهلين .

= وردت برقية من نظارة الداخلية الى الولاية تبشرها بصدور الارادة السنيه بالتصديق على قانون الولايات الجديد الجامع الاصلاحات وانه قد بوشر بطبعه في العاصمة وسيرد الينا منه قريباً بضع نسخ . وصرنا ننتظر ورود هذا القانون بفارغ الصبر لنطلع على حقيقة هذه الاصلاحات .

ضيوف الروملي

وصل الى الثغر مع باخرة روسية زهاء خمسمائة مهاجر من ارض الروملي التي احتلتها الدول البلقانية وقد بدأت الحكومة تستعد لزرعهم في ارض سوريا . . .

الانباء البرقية

حول سكوتاري

أخذت الانباء البرقية تنقل الينا اخبار سكوتاري الحقيقية فقد تأكد ان المدينة سلمت دون ان تسفك نقطة من الدم وما روي بالامس عن أخذ المدينة بحد السيف والخسائر الباهظة التي لحقت بالفريقين لا أصل له من الصحة مطلقاً فان اسعد باشا لما تأكد ان الذخيرة تكاد تنفذ خابر قائد الجنود الجبلية بتسليم المدينة على شرط ان تخرج جنوده منها بكل اكرام عسكري وان يبقى لها سلاحها وقد تم الاتفاق على ذلك في الواحد والعشرين من الجاري اذ علم اسعد باشا قائد الحامية العثمانية بان السربيين قد انسحبوا طوعاً لارادة الدول فارسل يستعلم من الجنرال فوكوتتش قائد الجنود الجبلية عن حقيقة الخبر فاوقفه على الحقيقة وان جنوده احتلت مراكز السربيين وهي تستخدم مدافعهم الضخمة لمتابعة ضرب المدينة وتأييداً لقوله أمر رجاله بمداومة اطلاق القنابل على حصن بيرديتزا الذي كان موضوع ضرب السربيين فتأكد اسعد باشا ان قائد جند العدو صادق في كلامه ففاوضه على التسليم وهكذا اتفق الاثنان على ان تخرج الحامية بكل شرف عسكري وان يسمح لها بنقل سلاحها والمدافع الصغيرة وقد ذهب الجميع الى تيرانا على بعد خمسين ميلا من جنوب سكوتاري وعشرين ميلا من شرق دورازو

ودخلت الجنود الجبلية المدينة عند الساعة الثانيه بعد نصف الليل والناس نيام فاطلقت المدافع في ستنجه مبشرة الناس واخذت اجراس الكنائس تقرع فهب الاهالي من نومهم وعلموا ان سكوتاري قد سقطت فاسرعوا نحو قصر الملك نقولا وأحاطت به الالوف تصرخ ليحي الملك واخذوا بانشاد النشيد الوطني وفي الصباح أطل الملك وبناته على الشعب من شرفة القصر فحدث اذ ذاك عن ضجيجهم ولا حرج . وفي تلك الساعة جاء سفراء اليونان والسرب والبلغار لتهنئة الملك الذي من فرط سروره اعتنقهم واخذ يقبلهم .

ما وصل خبر سقوط المدينة المحاصرة الى روسيا حتى سر لها الشعب سروراً لا يوصف واقيمت في بطرسبرج صلاة الشكر لله في كنيسة سباسوبريو براجنسكي الكاتدرائية حضرها الوف من الشعب وضباط الجند واكثر رجال الحكومه وبعد الصلاة خرج الجمهور من الكنيسه وساروا في الشوارع ينشدون الاناشيد الوطنيه ويصرخون ليحي الملك نقولا لتحي الامة السلافية وكانوا كلما مروا أمام حصن او ثكنة عسكريه اطلقت الجنود لهم المدافع تحية واجلالا ومع ان هذه المظاهرات ممنوعه بامر البوليس فلم يتداخل في الامر حتى بلغوا مكاناً خشي البوليس معه ان يذهبوا الى السفارة النمساويه ويهدموها على رأس السفير .

أما في بلاد السرب فقد بلغ فرح الشعب مبلغاً عظيما وشاركهم الملك والوزراء وزينت العاصمه بلغراد واخذ الناس يشربون النبيذ في الاسواق وينشدون نشيد الجبل الاسود الوطني .

اما في صوفيا عاصمة بلغاريا فكان ابتهاج الشعب اعظم منه عندما سقطت ادرنه وقد زينت المدينة وطاف الناس في الشوارع يهتفون للجبليين ويقال ان فرح الشعب البلغاري كان لان جنود الملك نقولا استولت على المدينة بدون مساعدة الصربيين

اما في اثينا فكان تحمس الشعب وسروره اعظم من يوم سقطت يانينا وقد طافوا في الاسواق وزينوا المدينة وهتفوا للملك نقولا واشعبه وجنده

كيف استقبلت النمسا الخبر

لما وصل خبر سقوط المدينة الى فينا لم تكن الصاعقة اشد منه وقعاً على الحكومة والشعب وقد ابرق مراسل الدايلي تلغراف الى جريدته يقول بان حكومة النمسا تسعى الان لحمل الدول على تنفيذ قرارها واخراج الجبليين من سكوتاري بالقوة اذا لم يتركوها من تلقاء ذاتهم وقد استعدت النمسا على ان ترسل باربعين الف مقاتل الى قتال الجبليين اذا رفضت الدول العمل سوية

حراجة الموقف

نقل البرق من لندن بان الحالة حرجة جدا وانه يخشى من تلاحم الدول لان النمسا لا تسلم بضم سكوتاري للجبل الاسود وروسيا لا تسمح لها باستعمال القوة وقد اعترف رئيس وزارة انكلترا بحرج الموقف ولكنه صرح ان الامل عظيم بفض المشكلة على طريقة مرضيه

ولكن الدوائر الرسمية في برلين تعتقد انه من الصعب حل هذه المشكلة ما لم يامر الملك نقولا جنوده بالانسحاب وهذا من المستحيل واذا حملت النمسا عليه هاج الشعب الروسي وخشي من حرب يثيرها العنصر السلافي لم يرو التاريخ مثلها فيما قبل وتكون من اعظم الشرور على العالم

وليس الشعب السلافي وحده الهائج والذي يطلب ابقاء سكوتاري للجبل الاسود بل ان قيصر روسيا وعموم الامراء يؤيدون الشعب

اخبار محلية

— المكرزل كاذب —

وهل ذلك شيء جديد

قدمنا بعض (الواجبات) للاستاذ الكبير !! في حيز هذا الموضع على اننا لم ننقل كلمة بشان كذب روايته عن القنصل العثماني ريثما نتأكد الحقيقة من مصدرها فخاطبنا امس جلال بك بالتلفون (او الندي على لغة الاستاذ !) وسألناه صحة قول المكرزل انه خاطبه وساله وان القنصلية اكدت تمثيلنا للهدى واعتدائنا على النيابة عنه وعن الجالية السورية الى اخر ما جاء في خواطره من كلام الهراء الذي لحمته الكذب والنفاق وسداه المراوغة والسفالة والحمق والافك والرياء والمكر والخداع

سألنا جلال بك ذلك وكان معنا بعض ادباء السوريين واردنا ان يسمعوا خطابنا ليتأكدوا نفاق الاستاذ وهو امر مشهود لدى الخاص والعام = سألناه فاجاب ان القنصلية لم تخاطب المكرزل بتاتاً وهو لم يخاطبها ولم يسألها شيئا

ماذا يقول اذن هذا المنافق الاحمق بعد تصريح القنصلية وهل يعود الى كذبه واحتياله ام هناك تقرير اخر يريد ان يرفعه للمراجع الرسمية بحق بعض الصحف المارقة من الوطنية !؟

نريد ان يعرف الملأ من المفلس النصاب المحتال ؟ من ابتلع اموال الابرص ؟ من اشتهر امر كذبه واحتياله ونفاقه وخداعه ولؤمه ؟

يتهم البعض اليوم بالتعصب الديني ويقول ان لولاه لما استطاعوا ان ياكلوا خبزا لان صحافتهم سخافة

انه لم ير افضل من هذا المثل صورة نفسه صورة رسمها بيده وكانت سجلا تشهد بمآثره وافضاله قل سفالته وحمقه

من يخبر من يوم الى اخر كوامن النمرة المذهبية من يصبح في كل ساعة وعند كل امر ان الصحف التي ليست مطوقة باغلاله هي متعصبة خائنة تحتقر هذا المذهب وتهين ابناء هذه الطائفة

لا نعود الى نقطة بعيدة ونقلب صفحات مطوية ولكننا ننظر الى حادثة حديثة العهد يوم اهين صديقنا الاديب الدكتور رشيد افندي تقي الدين ويوم قوطع عن الخطاب ويوم ظهر المدى كاذبا مراوغا محتالا ويوم كذبه احد كتبة ادارته وشركته ويوم قال ساعة ضاقت عليه الحيلة ان الجرائد النيرة المارونة تهين الموارنة وتندد بشار بعهم الخ .

وقد رأى المدى يومئذ نفاقه وكذبه وتأكد الناس قاطبة ان كلمات يخطها قلم الاستاذ يستحيل ان تكون صادقة المعنى والمبنى فما قوله الان ؟

لماذا لم يفصح الاستاذ بقوله عن « هولاء المثيرين الغربيين » انهم يعدون امالي دعاة الاصلاح ويودون اعادة الكدر الى الماء وهل ان جمجمة بدون طحن وكلاما هراء يقبله الشعب ويقابله بالاحترام والاكرام

ليس الغريب ان يتهم المكرزل سواه بالتعصب بل ان لا يعلم او ينسى مقامه السامي الرفيع ومنزلته

ان (تشبك) الابرص السوري لم يزل محفوظا ومنقولا على الزنك فلينتظر المكرزل ان يراه مطبوعا بعينه لعل الذكرى تعود الى مخيلته الحمقاء لعله يذكر اموال سجين لوزيانا ولعله يذكر ويذكر ويذكر

يضيق بنا المجال اليوم وموعدنا بالتتمة الى اعداد قادمة فالى اللقاء ايها الاستاذ الكبير . .

. . . .

— الفنون —

مجلة شهرية هي معرض ادب تظهر فيه أجمل الكتابات انشاها في نيويورك اديبان من خيرة ادباء الجالية السوريه وذوي المادة والاطلاع وهما نسيب افندي عريضه ونظمي افندي نسيم

صدر العدد الاول من مجلة الفنون فتصفحناه والفيناه به حديقة ادب « من كل فاكهة بها زوجان » . وفيه مقالات لبعض مشاهير كتبة العصر في العالم العربي ومقالات معربة عن اشهر الكتاب الافرنج مع رسوم لطيفة

ان في المهجر صحفا عديدة ولكن الجالية السورية كانت تفتقر الى مجلة ادبية تطرق المباحث الاجتماعية والادبية فجاءت الفنون تسد هذا الفراغ

فنحن نرحب بالرصيفة ونسال لها النمو والنجاح والانتشار ونحض الادباء على الاقبال عليها ومطالعتها ونهنئ صاحبيها الاديبين راجين للمجلة الفلاح التي هي اهل له

(***)

✻ بيان اوقات الصلوات المقدسة ✻

في كنيسة القديس نيقولاوس الكاتدرائية السورية الارثوذكسية في بركلن نيويورك سنة ١٩١٣

الخميس العظيم — في ١١ و٢٤ منه الساعة ٩ صباحا صلاة السحر والساعات والقداس الالهي لباسيليوس الكبير وفي الساعة ٨ مساء صلاة اناجيل الالام

الجمعة العظيمه — في ١٢ و٢٥ منه في الساعة ٩ صباحا صلاة الساعات الملوكية وفي الساعة ٣ بعد الظهر صلاة المساء واخراج ثوب الجناز من الهيكل الى منتصف الكنيسة وفي الساعة ٨ مساء صلاة الجناز والزياح بثوب الجناز

السبت العظيم — في ١٣ و٢٦ منه الساعة ٩ صباحا صلاة القداس الالهي لباسيليوس الكبير ومباركة الخمس خبزات

✻ احد الفصح المجيد ✻ في ١٤ و٢٧ نيسان في الساعه ١٢ ليلا «نصف الليل» الصلاة السحرية المعروفة بالهجمة ومن ثم صلاة القداس الالهي للعيد ومباركة البيض الاحمر وفي الساعة ٣ بعد الظهر صلاة المساء المعروفة بالباعوث التي يتلى فيها الانجيل بلغات متعددة

✻ اثنين الفصح ✻ في ١٥ و٢٨ نيسان في الساعة ٩ صباحا صلاة القداس الالهي

رفائيل

اسقف بروكلن

. . . . .

نيويورك في ١٩ نيسان

الى الراي السوري العام

اذا اصبنا نحن السوريين بضربة ما في هذه البلاد او في الوطن فهل من الممكن اتفاق جمعياتنا على القيام بالاعانة التي يحتاجها الشعب المنكوب ويكون العمل تحت اسم الجامعة السورية عموما دون تخصيص او يجري الاختلاف بين هذه الجمعيات لرغبة بعضها في الاستئثار بالمشروع حبا بالفخفخة الباطلة والشهرة الكاذبة وتعود النتيجة باشتداد الضربة على المنكوبين

اغناتيف اسعد بدران

****

اليكم اوجه خطابي يا اصحاب الذوق السليم ما برحتم يا ابناء الوطن العزيز تتشوقون لشرب القهوة اللذيذة وتستطلعون مصدر جنسها الجيد وانا منذ زمن طويل اترقب الفرص لايصالكم الى ضالتكم المنشودة حتى توفقت الى استجلاب احسن جنس بلا منازع فاشتريت ماكنة حديثة الاختراع من خاصياتها الممتازة عن غيرها انها تسحن القهوة «ناعمة» وبطريقة تحفظ نكهتها الطبيعية التي اعتدنا التلذذ بها في بلاد العرب · واستعديت تمام الاستعداد لتلبية طلبات العيال السورية الكريمة في نيويورك وسائر انحاء الولايات المتحدة وغيرها ومحال السمانة والمطاعم والقهاوي وجعلت قانونا لا يتغير وان انتداء وهوان القهوة التي تطلب مني تحمص وتسحن وتوضع في علب مخصوصة في ذات اليوم الذي ترسل فيه الى طالبها فتصله جديدة «طازة» لذيذة الطعم زكية الرائحة والنكهة عربية يعشقها العرب ويخطب ودها كل صاحب ذوق سليم

الياس كنعان زريق

وهذا العنوان

ELIAS K. ZRAICK
170 ATLANTIC AVE
BROOKLYN. N. Y

— افخر الحلويات الشرقيه تجدها في محل حبيب كبا —

اذا رغبت يا صديقي السوري ان تذوق طعم الحلويات الشرقيه الفاخرة فاقصد محلنا تجد فيه ما يلذ لك طعمه · لا حاجة لك للكلام بالوصف فالاختبار والذوق افضل برهان ✻ ٤٠ واشنطون ✻

السيكارات الاوسانية

في المحل الجديد الذي نقلنا اليه معمل السيكارات الاوسانية فسحة كافية لجميع المعدات القديمة والجديدة التي اوجدناها لتساعد على جعل هذه السيكارات في الطبقة الاولى من كل وجه في الجودة الخالصة التي لا يشوبها غش واللذة الفائقة التي يشهد بها كل ذي ذوق والرائحة العطرية الطبيعية التي اوصلت السيكارات الاوسانية الى ارفع الدرجات بين السيكارات مع بقاء الثمن منخفضا

YAK OUSSANI & CO.
58 Broad Street, NEW YORK CITY.
TELEPHONE: BROAD 6328

نستجلب راساً

— البضائع الاتي ذكرها بالكميات الكبيرة —

خروجه ايرش قبات · قبات مع الاكمام · جاكتات · مدالين · طقومة كاملة · يوكات وخرج بالبرد رسمات عديدة

خروجه شغل الابره طقومة كاملة · دوالي من كافة القياسات · خرج بالبرد قمصان شغل الابره وركايات

خروجه شغل الصناره طقومة · داوالي · اغطيه مدوره · اغطية مربعة شراشف فرشه · قمصان وخرج بالبرد رسمات عديده من وارد حلب · بيروت · شام · طرابلس

هتكروزا هندية جنس فاخر جداً بودرا بروسيانية اصلية لاجل الجملة والمفرق

ماكولات من برغل · وعدس شامي · قضامي · فستق بزر · زيت سوري فاخر · ازيتون شامي وبيروتي والسمن الفاخر الذي لا يعلى عليه لاجل الجملة فقط لا نبيع انقص من تنكة ولا انقص من شوال برغل او عدس المعاملة نقداً واسعار رخيصة · جربوا معاملتنا تجدوا مايسركم

✻ كامل عريضه · وديع رزق الله ✻

K. ARIDA & W. RIZCALLAH.
35 Rector St. NEW YORK CITY

—✻ شهرة محلنا اعلان ✻—

لا شك ان كل من عاملنا قد تاكد مقدرتنا التجارية بسرعة شحن البضاعة ومهاودة الاسعار وما ذلك الا لاستجلابنا البضائع راساً من محلاتها الاصلية فلدينا جميع اصناف الرنيصانس والدرون ورك والكلوني ليس والاتوموبيل سكارف والكمونا على اختلاف انواعها · ان فبركتنا التي هي انطريز الشرت وست هي من اقدم واقدر الفبارك من نوعها · وبضائعنا مكفولة القياس جيدة القماش ولدينا كل يوم رسمات جديدة

فيا ايها التاجر الكريم ان كنت تتعامل بهذه الاصناف جرب معاملتنا مرة واحدة فتصبح عميلا دائما لانك توفر لا اقل من ٢٥ بالمئة · اما البدلات بصورة فعندنا منها مائة رسمة · اياك ان تتاخر عن طلبية كساطر لكي تتاكد صدق قولنا ✻ ابرهيم ناصيف الجبلي ✻

A. N. JABALIE.
51 Washington St.
NEW YORK CITY

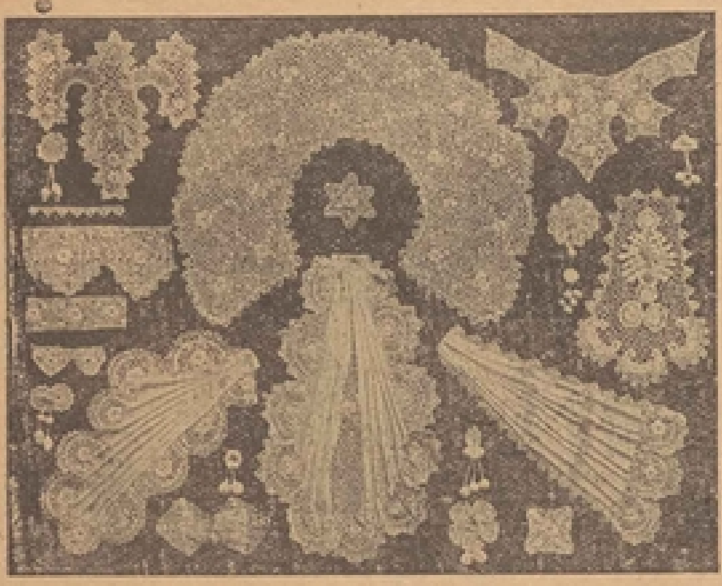
هل دخنت سكاير برصون في هذه الايام دخنها وقابلها مع غيرها من اي سكاير كانت في العالم يتضح لك الفرق

— الاستقامة اسس النجاح —

ان محلنا الذي تاسس من مدة سبع سنوات والذي رائده الاستقامة والصدق مستعد الان لاقتبال كل ما يطلب منه من البضائع الرائجة التي يتعامل بها المواطنون الكرام وخصوصاً البضائع البيضاء على اختلاف انواعها واشكالها اسعارنا مرضية مثل معاملتنا · جرب طلبية واحدة وانت الرابح وهذا عنواننا

✻ نصار اخوان ✻

NASSAR BROS.,
1014 Wylie Ave., Pittsburg Pa.



الف صنف وصنف

محلاتنا الوكيل في اهم جهات المصايف جعلتنا في خبرة زائدة بانتخاب الاصناف المرغوبة والمطلوبة من الليس الايرش شغل اليد للثلاثة فصول المقبلة الربيع والصيف والخريف فكل من يتعامل معنا يذوق لذة هذه الخبرة ويقطف من ثمرتها فشرف او كاتب محل ✻ ابو بطرس اخوان ✻

BOUTROSS BROS
95 Washington St., New York City.
Telephone 34 Rector.

اكبر واشهر واقدر

محل تجاري سوري في الولايات المتحدة للبضائع البيضاء

تأسس سنة ١٨٩٦

ان كنت صاحب محل او بائع جزدان اكتب لنا وجرب معاملتنا فترى ما يسرك ويرضيك ان كان من جودة البضايع او مهاودة الاسعار فان اسعارنا ارخص بالمئة عشرة عن اي محل تجاري كان فضلاً عن انه يوجد دائماً عندنا شروات نصرفها بارخص ٣٠ بالمئة عن الغير فاننا نتسوق بضائعنا راساً من اليابان بواسطة عملة هناك والرسمات الموجودة عندنا بهجة للناظرين مثل الدرون ورك والرانصنص وكذلك الكلوني والخرج بكافة اجناسه والمطرزات وغير اجناس مما يحتاج اليها كل صاحب محل وبائع جزدان

وعدا عن هذا نحن اسبق المحلات باستجلاب الرسمات الجديدة فاذا كنت ايها المواطن لم يسبق لك معاملة معنا من قبل فاكتب لنا واطلب مساطرنا فعندها تصبح عميل لنا على الدوام وتزيد ارباحك واذا لم تجد اسعارنا ارخص من الغير فيمكنك ارجاع المساطر ونحن نحاسب باجرة الشحن

رحال اخوان

Rahhal Bros.
1101 Fifth Ave Pittsburgh Pa.

✻ نحن والاستاذ ✻

صخب وضجيج · وعظمة وافتخار !!

الاستاذ الكبير — استاذ عين المار — قائم قاعد يصخب ويضج ويتعظم ويفتخر ويتهدد ويتوعد ولما كل ذلك ؟

المسئلة لاننا ذهبنا وقابلنا القنصل العثماني جلال بك — كما اطلع القراء على صورة المقابلة — ولكن هل يظن هذا المخلوق اننا نهتم له او لوعيده او لضجيجه وهل يظن ان كل ما بناه على اساس الكذب والنفاق يحملنا ان نقف جبناء ولا نكيل له الكيـل كيلين

يقول اننا ذكرنا للقنصل العثماني « اننا ننوب عن السوريين بجمعياتهم وجرائدهم وتجارهم وكنائسهم » فهل بلغ رقي الاستاذ وفهمه وادراكه اننا اذا ذهبنا شخصيا وقابلنا جلال بك نكون ممثلين تلك الفئة المذكورة نحن قلنا للقنصل ان الجالية السورية كلها مستعدة لنصرة رجال الاصلاح في الوطن فهل يفهم الاستاذ ان معني ذلك هو تمثيلنا « للجمعيات والجرائد والتجار والكنائس » وهل جلال بك في درجة من الفهم كما صوره بها المكرزل حتي يستقبلنا كنواب عن تلك الفئة ؟

يدعي الهدى اننا قلنا للقنصل اننا اصدقاء له واننا ننوب عنه كسائر السوريين وهل ننحط الى درجة نصادق فيها مثل هذا السافل الاحمق المنحط اولا يعلم جلال بك نفسه خصال المكرزل وقد صرح لنا انه يحتقره وانه رجل مشهور بكذبه ونفاقه وحيله وسفالته وخيانته

نحن لا نود في هذا المجال ان ناتي على مقابلة كلام الهدى ومترادفاته بالمثل ويرى القراء في موضع اخر بعض حقائق منه اصبحت مشهورة ومعروف امره فيها واصرها فيه · ولكننا نريد ان نبين نفاقه وادعاءه ونريه غروره وان التهويل بالكلام والافتخار بالنهضة كله لا يهمنا ونحن نعلم دخائل امياله ما يجهلها الكثيرون من المنطوين تحت نهضته والشادين بازره والسائرين على نهجه ·

القنصل العثماني نفسه صرح لنا انه يعتبر الهدى جريدة لا مبدا لها ورجلها لا مقام ادبي له وقد قال انه كان في حرب طرابلس الغرب مناوئا للدولة العثمانية فلماذا انقلب اليوم عثمانيا واصبح يفاخر انه يناصر العثمانية ويود مع كسة الفاشين بمشروع استقلال سوريا ··

الهدى يتهم مقابلي القنصل العثماني — ويعني نحن — انهم جواسيس على وطنهم وخونة غدارون فمن الخائن الجاسوس ايها المكرزل اليس انت الذي ارسلت تطلب من السفير صديقك ايضا الموهوم — ان يرسل التقارير الى الحكومة العثمانية ضد اصحاب الجرائد العربية في نيويورك لكي يمنعوا دخولها الى الولايات العثمانية ؟ الم تكن تترجم للسفير كل ما تذكره الصحف من كلمات الطعن بالدولة ورجالها ؟ الم تكن جاسوسا من جواسيس الحكومة المستبدة بعمل تقدم عليه كهذا ؟

نعم ان الطالبين الاصلاح او لاستقلال لسوريا هم جواسيس في نظرك لانك لم تنل منهم مقاما ساميا او لم يجعلوك (امين صندوق) على لجنتهم لكي تبتلع الاموال وتضيفها الى الهوة التى سقطت فيها المبالغ القديمة التي تعرف انت قرارها ··

نحن قابلنا القنصل بالنيابة عن انفسنا فقط ولم نكن مرة لننقاد الى جماعة او يوثر علينا قوم او (نساق) تحت امرة زمرة ولكن الهدى معروف مبداها مشهورة سفالة صاحبها معروف نصبه ومعرفته وكذبه واحتياله وخداعه وضراوغته وياليته يقف عند حد (معرفة نفسه) بل يفتخر ويتعظم ويقول النهضة والهدى والهدى والنهضة كان لبنان لم ينل اصلاحا الا من وراء (النهضة) او ان الحكومة الفرنساوية تاتمر باموتها وتنصاع لاشارتها ··

وما هو دخل النهضة وهي لبنانية في مديدها الى الاصلاح السوري وما شان اعمالها في الحركة الاصلاحية ؟ اليس لبنان حاصلا على الامتيازات الخاصة وقد وصمت موخرا بمسعي رجال النهضة اللبنانية في نيويورك وحدهم ؟

غدا نسمع — اذا جرى الاصلاح في سوريا — ان النهضة وحدها هي التي تفاخر بنيل ذلك الاصلاح وان لولا الهدى والمكرزل والنهضة لما كان اصلاح البتة ·

في الاتي تتمة فلينتظر الاستاذ !!

الغرب

محلنا اكبر المحال التجارية واوفرها استعدادًا لتلبية كل من يتعامل معنا

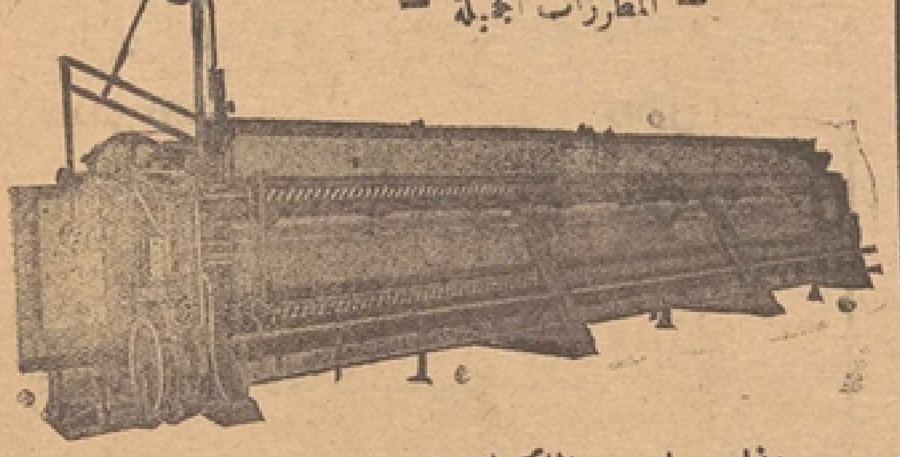
في محلنا تجد جميع اصناف البضائع البيضاء التي يتعامل بها ابناء الوطن العزيز من فيله وفلورنتين وكلوني ليس وايرش ليس وروشين ليس وشرت وست مطرز امبراودري ودروندورك وباتومبرغ

اسعارنا مرضية للغاية لا يمكنك الحصول على مثلها من اي محل آخر اذا جربت طلبية من محلنا تجد نفسك مسرورًا ففضلًا عن الامانة في المعاملة تجد انك وفرت من وقتك ثلاثة او اربعة ايام لا بل اكثر بينما يرد عليك جواب طلبك من نيويورك او خلافها والنتيجة واحدة هي الحصول على البضائع المرغوبة والرائجة شرفنا بطلبية واحدة تصبح من زبائن المحل الدائمين

شركة رام الله

THE RAMALLAH CO.,
1716 S. STATE ST.
CASH STORE
1918 STATE ST. CHICAGO, ILL.

— المطرزات الجميلة —



هذا رسم احدى الماكينات التي في معملنا المخصوص للتطريز المعروف بالامبرودري

الطرز لكم ما شئتم من الرسمات الجميلة باسعار رخيصة جدًا

شرفوا الى محلنا او خابرونا على العنوان ادناه

✻ نجيب وداود زريق ✻

NAJEEB & DAVID ZRAKE.
305 Pacific St.
BROOKLYN. N. Y.

بطل ارضروم

فسكتت فلورنس برهة واجالت بنظرها فيما حولها ثم قالت : الان بدأت افتكر

وماذا تفكرين : قال الطبيب

ماذا جرى لي عندما كنت معك : سالت صوفيا

لا اذكر انه حدث لك امر ما

نعم الا تذكرين تلك الليلة

اية ليلة

يوم عدنا من موسكو

وماذا جرى بعد ذلك

اختطفني الاشرار

والى اين ذهبوا بك

لا اعلم

فماذا تعلمين اذن : سالها الطبيب

الان قد اصبحت اتذكر جيدا انه اغمي عليّ فلم افق الا وانا في غرفة ضيقة مظلمة

لقد اخبرتني سابقا ان ذلك حدث لك في الحلم : قال مرجيوس

لا لا لقد كنت مخدوعة لا بل كنت ضائعة الصواب والان قد اهتديت.

اتتذكرين اكثر من هذا

نعم اذكر تلك الفتاة التي عزتني في اسري

ومن هي

متى رايتها عرفتها

وما اسمها

لا اتذكره

هل تعرفين اين سجنت

لا وكيف اعرف ذلك وقد ذهبت الى هناك مغمى عليّ ولما خطفت ثانية كان الليل حالك السواد فلم ار ما حوالي

لو جبت معك الان في هذه الاصقاع ودخلنا مزرعة وخرجنا من اخرى هل يمكنك معرفة المكان الذي كنت فيه اسيرة

لربما عرفت الفتاة

سانجول معك في هذه الاماكن الى ان تهتدين الى المكان

وماذا تفعل

اريد ان ارى صاحبه

ولكن انا لا اريد

ولماذا ياحبيبتي

لانه شرير وانا اخاف منه

وانا معك · فورب الارباب لا يجسر ان ينظر اليك احد بعين الغدر وفيّ عرق ينبض

وماذا تريد ان تصنع به

اريد ان اعلم منه من هو الذي اختطفك

في تلك الدقيقة مر من هناك ثلاثة من القروزيين واذ شاهدوا الجمهور واقتربوا ليروا ما الخبر وما وقعت عين احدهم على فلورنس حتى صرخ · هذه هي الفتاة التي انقذناها

وسمع مرجيوس كلامه فوثب كالاسد واقترب منه وقال · من انت ايها الشاب

سيدي الجنرال

ميخائيل هل تعافيت من جراحك

نعم يامولاي وكم اتمنى ان اخوض غمار حرب ثانية واكون تحت قيادتكم

انت تعلم انى احبك

نعم اعلم ذلك يا سيدي

فارجوك ان تصدقني الخبر

سل ما تريد يامولاي

اتقول انك انت الذي نجيت هذه الفتاة

نعم يامولاي وقد كنت مع رفاقي هولاء بالصيد فررنا قرب حرج فرايت هذه الفتاة منطرحة على الحشيش وكنا قد سمعنا

وليم زريق

طبيب اسنان

اوقات العيادة — من الساعة ٩ صباحاً الى ٦ مساءً

الاحد من الساعة ١٠ الى ٤ بعد الظهر

عنوانه — نمرة ١٧٨ شارع الاتلنتك بروكلن — نيويورك

178 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

مرهج اخوان وشحفه

محلنا هو اقدم محل سوري استجلب البضاعة المالطية والايرلندية وكافة انواع الخروجة فان احدنا تفنن وابتدع فيها رسمات مطابقة الذوق الاميركي عندما كان موجوداً في اوروبا . اما الارلند وكافة انواع الخروجة من قبات وخرج واغطية طاولات وجميع البضائع التي يتعاطى بها كل سوري تجدها في محلنا بارخص الاسعار وخصوصاً الكيمونا التي نصنعها في معملنا الخصوصي ولا يمكن ان يجارينا احد باسعارها نظراً لما نوفره من صنع الحرير وطبعه لحسابنا على رسمنا الخصوصية

اطلبوا مساطرنا وبالتجربة تتضح لكم الحقيقة وهذا عنواننا

MERHIGE BROS & SHOHFI
46 WEST sT.
NEW YORK CITY.

❦ بدران اخوان ❦

BADRAN BROS
55 BROODWOY
NEW YORK CITY

ان رسمة هذه الكمونات ماخوذ امتياز بها وكل من يخالف قانون الامتياز و يصنع منها يكون مجرماً امام الشريعة الاميركية . اطلبها وخلافها من الكمونات مع كافة طرزات مدايرا

اميل مرهج

— يرضيك —

انت تعرف ايها السوري معنى درس التجارة وممارستها واختبارها مدة عشرين سنة !

اذا زرني ام اكتب الي عن حاجتك من سائر البضائع . وبالاخص . الكاوني . الفيله . الامبرودري . الميس الايرلندي . الفينيس . المالطيس . الكيمونا وكل ملبوسات السيدات والرجال والاولاد

« تخص العناية بطلبيات البوسطة الى سائر العالم كبيرة كانت ام صغيرة »

Special and Prompt attention given to Mail Orders

خابرني اذا كنت لم تعاملني بعد

Paris **A. MERHIGE,** London
Importer and Manufacturer
102-104 Fifth Ave. New York

— انتظر اعلان —

❦ تومي وعظيمي ❦

Thomy and Adeimy
68 West Street, New york City.

دري طلق ناري فظننت بادئ بدء انها مقتولة وما تقدمت اليها حتى علمت انه مغمى عليها فاطلقت النار على المعتدي ففر في الحرج واحتملت الفتاة الى منزلي واستدعيت الي طبيباً داواها ولكن خفت ولم استطع ان اتكلم ثم بعد ايام فرت من عندي وكانت كالمجنونة ولم ارها ولا سمعت عنها حتى الان

وهل رأيت المعتدي

نعم رايته ولكنني لم اتمكن من معرفته

اعرفت من هي هذه الفتاة

لا ياسيدي

هي خطيبتي

لو علمت انها خطيبتك للحقت بذلك الشرير ولو تعلق باذيال النعام

في اية جهة رايتها

في شرقي هذا المكان على بعد خمسة اميال

ايمكنك ان تدلني على المكان

نعم ياسيدي ولكن هل تريد ان تخبرني ماذا تريد ان تصنع

اريد ان اتفحص المكان

ولكن انا يظهر لي غير ذلك

ماذا يظهر لك

انك تود ان تعرف ذلك الشرير

وهل تلومني

لا يامولاي ولكن من اين لنا ان نعرفه

يجب ان نبحث عنه

اين ياسيدي

في كل مكان حتى نجده

ولكن هذه الاماكن واسعة يامولاي

انها تعرف فتاة في احدى المزارع هنا متى رأتها عرفت اين كانت سجينة

ولكن يتعسر يامولاي مرور العربات في هذه الاماكن

لقد ارسلت الخدم ليأتوني بالخيل

وهل تستطيع سيدتي الركوب

نعم فهي تحسن ركب الخيل

قال هذا مرجيوس والتفت الى الطبيب وقال . ما تقول ايها الطبيب

لا خوف عليها قط

وهل تعتقد انها اصبحت قادرة على ان تتذكر ما جرى لها

نعم اعتقد ذلك

وهل من مانع ان نذهب بها الى المكان الذي سجنت فيه

لا مانع قط

وطلب الدوق من مرجيوس ان يعدل عن ذلك فرفض واقسم ان ينتقم من الذين عذبوا حبيبته

عاد الجميع الى القصر الا مرجيوس وحبيبته فركبوا الخيل وكانت قد جاءت بها الخدم واخذوا يطوفون تلك المزارع ومعه ميخائيل وهو احد الجنود الذين قاتلوا تحت قيادة الجنرال واستصحب معه عشرات من اشداء الفلاحين

وباتوا ليلتهم في احدى القرى وفي اليوم التالي نهضوا باكرا وعادوا الى التطواف في تلك الاصقاع

ودخلوا احدى المزارع فتجمهر حولهم العملة وما وقع نظر فلورنس على النساء حتى هتفت . هذه هذه جئت لانقذك كما وعدتك

فاخذت ترتجف تلك المسكينة من الخوف عندما رأت صاحب المزرعة قادماً نحوهم اما مرجيوس فالتفت الى حبيبته وقال . من هي هذه الامراة

هي الفتاة التي وعدتني ان انقذني من سجني خلال درس ذلك اختطاف احد الاشقياء لي

وجاء لافوسكي وما وقع نظره على فلورنس حتى استولى عليه الخوف والجزع اذ رأى الجنرال ومعه نيف وعشرون شخصاً كلهم بالسلاح وتأكد انه سقط في الفخ فعول على الدفاع عن حاله اما الجنرال فاقترب اليه وقال . اتعرف هذه الفتاة ايها الرجل

البصرة

جاء من اخبار البصرة ان حالة عصابات الاشقياء قد عادت الى ما كانت عليه في السابق فيواصلون الهجمات على الدور والمحلات وقد حدثت عدة حوادث في البصرة وابي الخصيب كانت موجبة للاسف الشديد

ان بوما باشا المفتش العام في الجندرمة العثمانية سيذهب الى بر الاناضول لتفقد احوال الجندرمة في ولاياته . وبعدئذ يتجه الى سورية للعمل مع لجنات خاصة في تنسيق وتنظيم دوائر واشغال الجندرمة والبوليس في الولايات السورية

❋ مكتبة الجراب ❋

لا نرسل كتابا من الكتب المذكورة هنا ما لم يقدم الثمن سلفا اما بتحويل على البوسطة واما طوابع بريد

تاريخ القسطنطينية ريال ونصف

مغائر الجن جزءان ابدع واغرب رواية ريالان

حب في ثورة ٧٥ سنتا

الزواج السري ٥٠ س

الفتاة والشرطي نصف ريال

غرام الاخوين ٧٥ س

ملكة النور ٩٠ س

الفؤاد بين المصائب الشداد ٧٥ س

الحب والحرب ٧٥ س

الجريمتين ٧٥ س

الملك فداء الغرام ٧٥ س .

ربة العفاف ٥٠ س

رواية دي منتو كريستو ريال وربع

حمزة العرب مجلد عدد ٤ اربعة ريالات

عنترة ستة اجزاء خمسة ريالات والجزء الواحد ريال ونصف

الف ليلة وليلة اربعة اجزاء خمسة ريالات

فيروز شاه خمسة ريالات

سيرة بني هلال ريال و ٩٠ س

تغريبة بني هلال ريال ونصف

ويوجد عندنا غير هذه الكتب والروايات من علمية ودينية وروائية ودواوين اشعار فاطلب كل ما يلزمك من الكتب من ادارة الجراب . . . فق الثمن مع الطلب

***

❋ التجربة ❋

— اعظم برهان —

من كان شعار اشغاله الصدق والنزاهة والامانة فالنجاح مرافق له

لسنا نود المغالاة في الكلام والاطراء في جودة البضائع واتقانها فذلك امر قد عرفه فينا الزبائن والعملاء الذين جربوا معنا طلبية واحدة فعادوا راغبين واقبلوا علينا ايما اقبال

لدينا من اصناف البضائع البيضاء وفيها الكاوني والدرون ورك والفيلة والماديرا والفلورنتين ولايرش ليس والكاوني ليس والرينيصانس والامبرودري والنوشن وبدلات شرت وست مطرزة وخلافها وكلها مستجلبة من المعامل رأسا ومنتقاة ورخيصة الاسعار لندع للعميل ارباحا كثيرة .

شروط معاملتنا هي . او . دي . اي نقدا عند استلام البضاعة وهي شروط ملائمة جدا لمن يود الحصول على اسعار متهاودة لا يراها في غير محلنا

اطلب ما تحتاجه من هذه الاصناف فتجد ما يرضيك وخابرنا على هذا العنوان — قاصوف ومطران وبقليني —

KASOUF MOUTRAN & BACLINI
47 WASHINGTON ST NEW. YORK CITY.

ثلاثة في واحد

الاستقامة وسرعة التلبية ومهاودة الاسعار في محل

❋ سعد ابو مراد وشركاه ❋

تجد في هذا المحل من مقادير البضائع المستجلبة من مصادرها الاصلية والمصطنعة على آخر طرز من اجود مواد الصناعة ما يكفل لك الربح العاجل بالطرق المشروعة . والى العملاء الكرام بعض ما في محلنا :

بضاعة بيضاء ودرون ورك ورنصنص وامبرودري وايرش ليس وسكارفات حرير ودراي كودس على اختلاف اجناسه ونوشن وبدلات الرجال والنساء والاولاد من جميع الالبسة جرب طلبية واحدة يتأكد لك صدق قولنا وهذا عنواننا

S. ABOUMRAD & CO.
60-62 Washington Street NEW YORK CITY

الدكتور رزق افندي الحداد

عنوانه في ٥٦ كاردن بلايس على زاوية شارع ستايت في بروكلن

59 Garden Pl. Brooklyn, N. Y.

وعنوان التلفون
2099 Main

واوقات التطبيب في منزله من الساعة التاسعة صباحا الى الساعة الواحدة بعد الظهر ومن الساعة الخامسة بعد الظهر الى الساعة سبعة مساء

اكبر واشهر محل

للعرق السوري	والمشروبات الروحية
المثاث الفاخر	من كافة الاجناس

❋ لصابا ودبس وشركاهم ❋

للسمانة السورية والمشروبات الروحية

هذا هو المحل السوري الوحيد في نيويورك الحائز على الرخصة القانونية لبيع سائر المشروبات بأية كمية كانت وخبرتنا الواسعة باصناف السمانة السورية والاميركية تضمن جودة كل ما يطلب منا ولدينا دائما كميات كبيرة من التنباك العجمي والعرق المسلي خلوع الجوز نشحنه الى اية جهة جرب معاملتنا مرة واحدة واكتب لنا الى العنوان ادناه

سابا ودبس
Saba and Dibs
Liquor and Grocery Co
97 Washington Street New York City

الدكتور نسيب افندي البرباري

٣٠٤ هنري ستريت . قرنة اتلنتك افنيو

304 HENRY ST. COR. ATLANTIC AVE.

Brooklyn, N. Y. 568 Main نمرة التلفون

W. J. BAHOUT
35 BROADWAY, NEW YORK, N.Y.

بضاعتي — الايرش ليس من قبات نسائية ومخروجة ومداليون وجاكتات والبدلات النسائية المطرزة واغطية الفرشة المطرزة والمخروجة الحلبية والطرابلسية ذات الرسمات الجميلة والدرون ورك المجيد الشغل والسكارفات الحريرية المتعددة الاشكال البديعة والجوري الباريزي على اختلاف اصنافه والطرحات المصرية والصرامي المطرزة ذات الشرابة المفلوشة وسائر البضائع الشرقية والباريزية ✱ فشرف محلي او كاتبني ترى ما يرضيك ويسرك

اكبر محل لاصناف الخروجه

بين السوريين

لسنا من الذين يغالون بالكلام ولكن هي الحقيقة ننشرها للعموم فان اهتمامنا الزائد باصناف الخروجه من بيروتية وحلبية وطرابلسية واسطنبولية جعل لنا السبق في هذه البضاعة فلدينا دائما كميات وافرة والطالب يجد مرغوبه كل حين كذلك عندنا من الايرش لابس احسن الاجناس من جميع الاشكال فضلاً عن الدرون ورك والرنسانس والامبرودري والشورت ويست وباقي البضاعة المعروفة عند ابناء الوطن . فمن شاء ان يعامل الاستقامة والصدق والثبات شعار محلنا فليشرفنا بطلب يجد ما يسره من البضاعة الجيدة والربح الوافر

أزعون وابو نعمه

AZOON & BONAMY
75 Washington St. N. Y. City

البضاعة حسنة والمعاملة احسن

الخرج السوري باجناسه - كوتا حرير وقصن . كلوني ليس من جميع الرسمات والقياسات . الخرج الارلندي وقبات ومداليات . شرت ويست لنن ارلندي درون ورك من جميع الرسمات والقياسات . سكارفات مصرية وسكارفات حرير ويست بونجي وبدلات رنصنص من رسمات مختلفة . حرامات صوف وحرير وكيك مع شقف ليل وما شاكل ذلك

هذه ملخص الاصناف التي نتعامل بها بكثرة عدا اصناف اخرى لا لزوم لذكرها بما اننا نستطيع بوجه الاجمال الحصول على كل ما يلزمك وتحصل ربحا وافرا منه ويهمك ان تعلم عن حسن المعاملة التي اشتهر بها محلنا وربما انك لم تجرب بعد فلا يخفى عليك ان التجربة اكبر برهان وهاك العنوان :

رشيد وشكري حبوش

R. & S. HABOUSH
101 Washington St., New York.

بطرس كرم وشركاه

بضايع · اوراق سفر · شكات · ليرات

عندما يلزمك بضائع من اي صنف كان من الاصناف القطنية والحردية والجولري
والكولات وغيرها اكتب الينا فانا نرضيك حيث ان خبرتنا مدة خمسة وعشرين
في هذه التجارة هي كافية للتوفير عليك وتلبية طلبك بسرعة حسب مرغوبك وقولنا
هذا موجه لجميع ابناء الوطن في الولايات المتحدة وكندا وكوبا والموكسيك وجزائر
الهند واميركا الوسطى والجنوبية وافريقيا وغير جهات ولا يسه عن بالك الايضاح
الكافي عن مطلوبك واعلم ان جميع اشغالنا مبنية على الصدق والامانة والتدقيق

عندما تريد السفر الى سوريا او البرازيل وغير جهات اميركا واوربا او احضار
احد اقاربك من اي جهة كانت الى هذه البلاد اكتب الينا لاننا وكلاء لاعظم
شركات البواخر وسكك الحديد نقطع اوراق السفر من محلنا رأساً وقد اخذنا
الاسبقية على غيرنا بهذه الاشغال ولدينا الوف من الشهادات تدل على اهتمامنا بصوالح
زبائنيم وراحتهم فاهلاً وسهلاً بك

نصرف شكات على اي بنك كان ونشتري ونبيع كل اصناف النقود خصوصا
الليرات الانكليزية والافرنسية ولدينا منها دائماً كميات كبيرة واسعارنا افرط من اي
محل كان وقد جرب كثيرون اختبروا صدق قولنا فلا يسه عن بالك ان تزورنا ·
عند حضورك الى نيويورك خابرنا واحترص على صناديقك اكتب لنا عن كل
مسألة تلزمك في ادارة المهاجرة وكل التعليمات عن السفر والبواخر ونظامات الجمارك
الاميركة والقونصلاتو واسعار اوراق السفر وشحن البضائع فتجدنا مستعدين لتلبية
طلبك بكل سرعة والتوفير عليك جملة مصاريف وضياع وقت

خبرتنا واسعة بجميع المعاملات ولنا علاقات بكل جهات العالم واحدنا بطرس
نوتاري بوبلك يصادق على جميع الاوراق الرسمية ويكتب جميع الصكوك من وكالات
وبيع وآجار وبرونستو وغيرها وبالاجمال تجد عندنا كل شيء يرضيك وهذا عنواننا
احفظه لحين اللزوم

بطرس كرم وشركاه

PEORO CARAM & Co.

119 Washington St. New York City

Dr. N. Barbour

عنوان مركز اقامة الدكتور نجيب افندي بربور ١٧٢ كلنتن ستريت · بروكلن

نمرة التليفون ١٩٣٧ماين

172 Clinton St., Brooklyn N. Y. 1 el. 1937 main

بضائعنا يفضلها الاكثرون قليلا على بضائع الغير

اسعارنا كاسعار غيرنا

كلوني · فلورنتين · فينس · فيله

كلوني مع امبرودري

وستات وبدلات ومستبدعات باريزية

— اطلب —

ما يلزمك من هذه الاصناف تجد سرعة التلبية وصدق المعاملة

دائما عندنا كامل مطلوبك من كل القياسات

٢٨٥ * ٢٨٨ * ٢٠٠٨٧ * ٢٠١٠٤ * ٢٠١١٠ * ٢٠١١٥

فلا يسهى عن بالك تقديم مطلوبك الى

C. L. M. I. & — TRADE MARK

ماركة مسجلة

محل

عبده عبد النور

The Lace Manufacturing and Importing Co.

Abdo- Abdel-Nour

7 RUE BLONDEL PARIS, FRANCE

39 BROADWAY NEW YORK CITY.

اطلب الكاتالوك المصور الجديد مع لائحة الاسعار

الارزة او عروس لبنان

جعلنا الارزة البديعة ماركتنا المسجلة متوسمين منها زيادة الاقبال والنجاح وهي ترمز باستطالتها وثباتها وطيب رائحتها الى ما اشتهر به محلنا من الامانة والثبات وحسن المعاملة · ولما وسعنا كثيراً في هذه المدة بالنسبة لزيادة التقدم ولكي يكون وافياً بكل مطالب عملائنا اوجدنا فيه محلاً كبيراً للكيمونا على اختلاف انواعها واشكالها · استجلبنا رأساً من اوربا والشرقين الادنى والاقصى سائر انواع اللبس من كلوني وفلورنتين ونابوليتان وفيله ودنتل وايرش لبس وبردون ورك ومطرزات يابانية وايرلندية وغيرها وشغل الابرة من كافة الانواع والشرت وست على اختلاف انواعه والطرحات المصرية الخ — وقد صرفنا في هذه التجارة مدة اثني عشرة سنة اختبرنا فيها كل صنف رائج ويشهد بذلك زبائننا الكثيرون المتفرقون في كل جهة فما عليك الان الا تجرب معاملتنا تجد كل ما يسرك ويعود عليك بالربح الجزيل فتشرف لو خابرنا الى العنوان ادناه

ناصر وختن ونحاس

Naser, Katen and Nahas

85 Washington Street ; New York City

١٥-١٢-٠٦

العلاج الوحيد لمرض الزهري

المخترع حديثاً

لصاحبه خليل داود القسيس

بعونه تعالى قد وفقت الى تركيب علاج جديد لمرض الزهري (السفليس) بعد مزاولتي التطبيب به وتجربته مدة تنيف عن عشر سنوات الى الان وفقت موخراً في هذه المدينة وسترماس الى الشفاء به تماماً في مدة ٦ اسابيع على الاكثر باذن الله وقد شفي به في هذه المدينة كثيرون من السوريين والاجانب كما يعلم عموم السوريين الوطنيين ولذلك قد ارسلت العلاج الى واشنطون العاصمة لاحصل على امتياز خصوصي به وقد سجلته مبدئياً وهو مكفول من كل غش تماماً وكل علاج لا يكون ملصقاً عليه هذا الملحق يكون مقلداً وهذا الملحق هو:

Guaranteed by K. DAVID

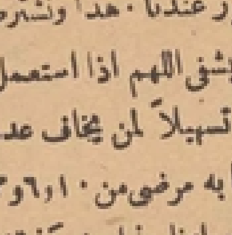
Under the Food and Drugs act, June. 30 - 1906 Serial No. 41309 Patent applied for

وعليه اعلن الان لعموم ابناء الوطن المصابين بهذا الداء الخبيث ان يشرفوا للاستشفاء منه بعونه تعالى في المدة المذكورة اعلاه سماه بانا ولا يرجع المرض للمريض بعد ذلك على الاطلاق اما من خصوص الاجرة فيشترط عليها بالمخابرة على عنواننا ادناه او بالحضور عندنا · هذا ونشترط على ذواتنا تأميناً لكل من يشك في عدم الشفاء اننا ندفع لكل مريض لا يشفى اللهم اذا استعمل علاجنا حسب تعليماتنا كافة مصاريفه التي تكبدها بالحضور الينا كل هذا تسهيلاً لمن يخاف عدم الشفاء او يشك في صحة كلامنا وسلامة عاقبة علاجنا لاننا قد عالجنا وشفينا به مرضى من ١٠ و٦ و٣ سنوات في اي درجة كان المرض · نحن مستعدون للمعالجة في محلنا هنا ودواءنا هذا ينفع كذلك لكافة الامراض الداخلية واتكالنا على الله تعالى في كل ذلك ومن اتكى همه على الله فلا يرذله والسلام

خليل داود القسيس

K. DAVID'S INSTITUTE Inc.

116 FRONT ST. WORCESTER, MASS.



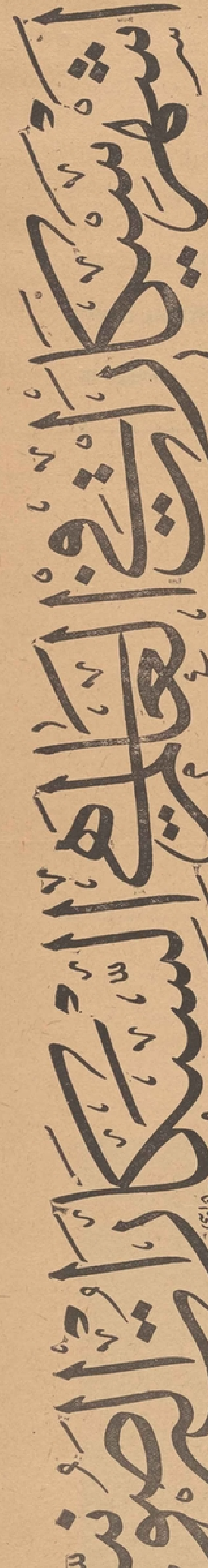
الحلويات البيروتية الفاخرة

ان محلنا هو المحل البيروتي الاصلي الذي يصنع سائر اصناف الحلويات من بقلاوة وكنافه وغريبه وقطايف وبرمه وغريبه ومشبك وكل ما تطلبه من المربيات وخلافها · وحذراً من التقليد جعلنا رسمنا على كل صنف من الاصناف التي تصدر من محلنا · فكل صنف لا يكون عليه رسمنا لا يكون من محلنا · نحن نصنع المرطبات مثل شراب الورد وماء الزهر وغيرها ونستجلب السمن الفاخر من مصادره الاصلية ومن احب ان يتاكد صدق قولنا فعليه بطلبية واحدة او بزيارة محلنا فيرى ما يسره

(قيصر عقل)

C. AKEL

77 WASHINGTON ST., NEW YORK, N. Y.



A. N. BARSON
40 West St.,
New York City

عبدالله برصون وشركاه

— الى عملائنا الكرام —

محلنا يحوي كل اصناف البضائع وهذا امر مشهود فهو معرض الكلوني والفيله والفلورنتين والمدايره والانتك ليس وايرش ايس وملبوس تحتاني للنساء ومخدات وبدلات واغطية عربات ومراويل الى الاولاد الصغار ومحارم وفوط للسفره

استعدادنا كبير لخدمتكم وما يعود علينا وعليكم بالنفع المتبادل شرفونا او خابرونا بموجب عنواننا ادناه

ملوك اخوان

Mallouk Brothers

المحل الرئيسي
47-49 West St., NEW YORK CITY

محل كندا
251-257 Notre Dame St. W. MONTREAL CANADA

محل شيكاغو
538 So.Dearborn St. Chicago Ill.

الاستقامة … صلاح

نعلن الى عموم المواطنين الكرام اننا فتحنا محلا تجاريا جديدا لبيع الجملة في براونزفيل بنسلفانيا بشراكة الاديب الخواجا يوسف سلوم وهذا المحل علاوة عن محلنا التجاري الكبير في مدينة بتسبرك بنسلفانيا . اما البضائع التي نتعامل بها فهي الدراي كودس والهوسري والاندرور وسواتر كوت وجميع البضائع التي يتعامل بها ابناء الوطن الكرام

لا لزوم لنشرح لكم عن مقدرتنا التجارية عن خبرة عشرون سنة في عالم التجارة وعن فرط اسعارنا ولا عن اسراعنا بتقديم كل ما يطلب منا بل نترك الحكم بكل ذلك الى كل من يتعامل معنا لان في التجربة اكبر برهان ولا شك ان المواطنين الكرام يقبلون على المحل الجديد كما عودونا اقبالهم على المحل القديم

شهاب زخور شهاب وشركاه

غرة محل بتسبرك	غرة محل براونزفيل
S.Z.SHEHAB & BROS.	S. Z. SHEAB &
904 WYLIE AVE.,	JOSEPH SOLOMON
PITTSBURG. PA.	601 MARKET ST.,
	BROWNSVILLE, PA.

المحل الرئيسي	محل شيكاكو	محل فرا[nsa]
90 Washington St.	440 S. Dearborn St.	Craponne
New York CITY	CHICAGO ILL.	FRANCE

نصنع ونستجلب
ونصرف بالجملة

بضائع الليس والامبرودري

نستنبط دائما الاشياء الجديدة ولدينا اجودها

اطلبوا لائحة اسعار
الجديدة

بردويل اخوان

BARDWIL BRO'S.
MAIN OFFICE
90 Washington St. NEW YORK CITY

انظر اعلان مخيبر والياس بركات وحنا الخوري

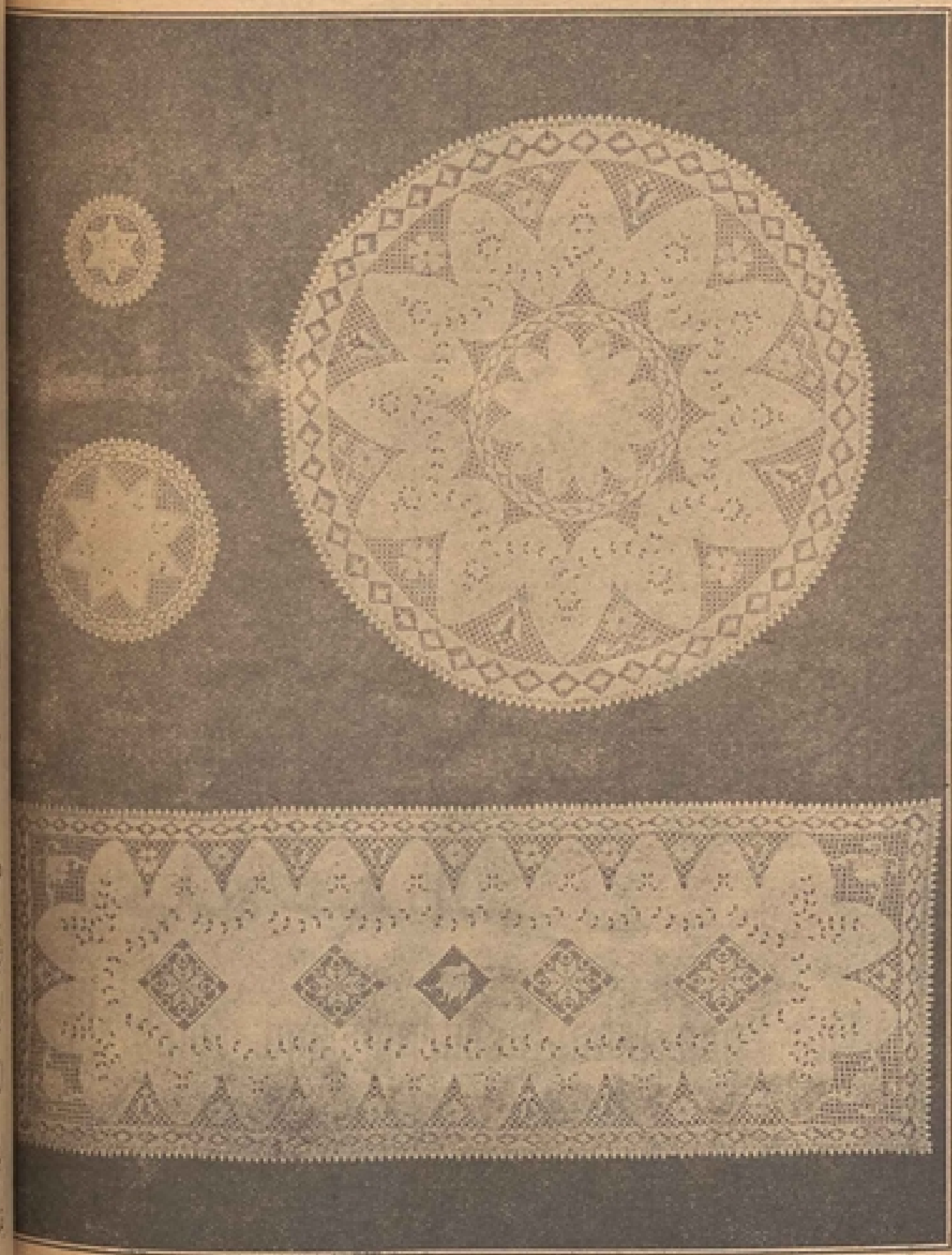
جرجي كساب وشركاه

GEORGE KASSAB &CO.
78 GREENWICH ST. NEW YORK,

FACTORIES
CRAPONNE S-A.
FRANCE
RAPALLO.
ITALY.

PARIS,
46 RUE DE PARADIS
CHICAGO,
508 SO. DEARBORN ST.
MONTREAL
.4 ST. HELEN ST.

نمرة ٣٠٧ كلوني مع الامبرودري راجع اسعارها في لائحة الاسعار

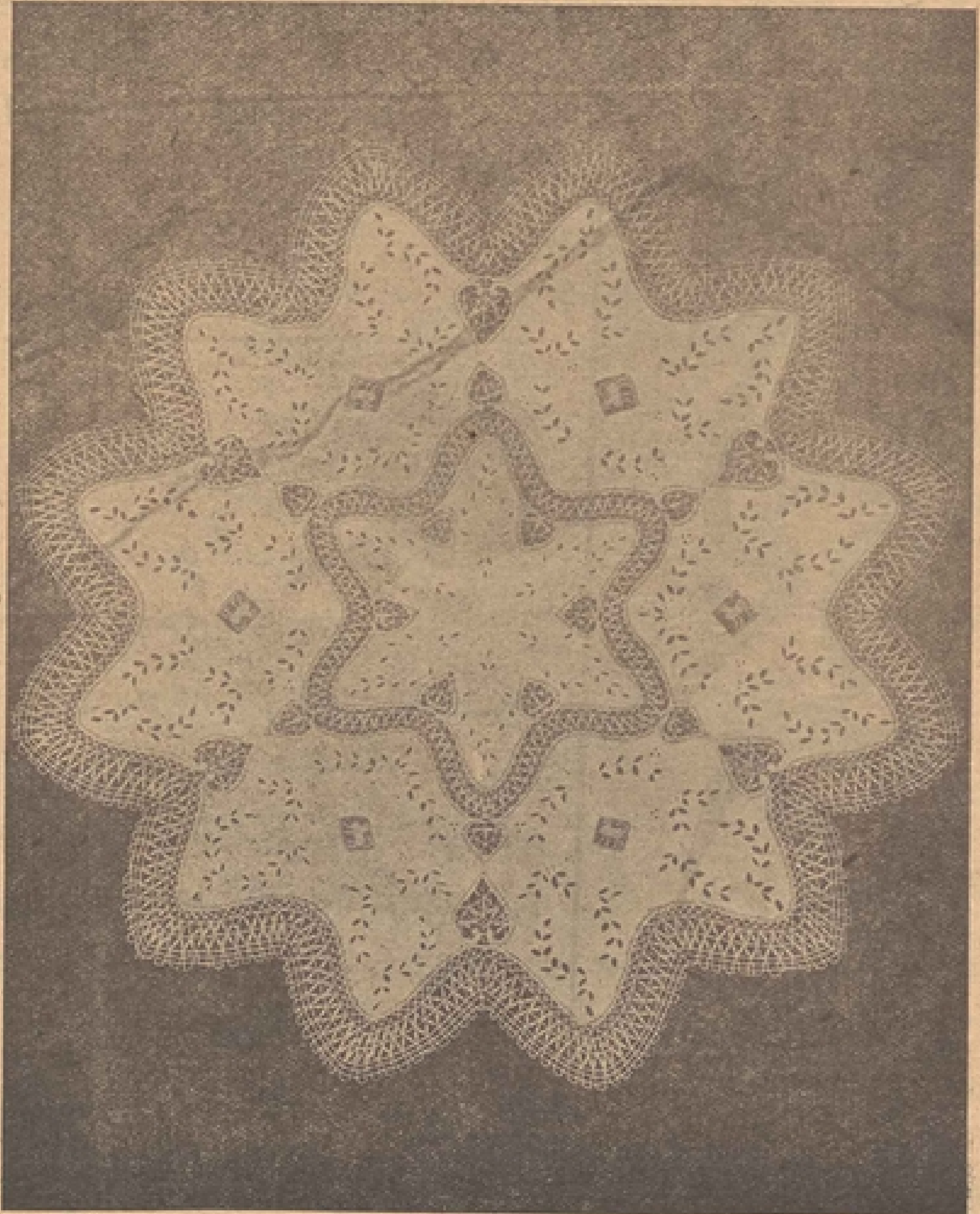


كل عمل لا يصل الى درجة الفن لا ينجح

فالتجارة ولاسيما تجارة الاصناف التي نتعاطى بها هي من ادق الفنون ولذلك فنحن لا نألو جهدا بالسعي لاتقانها وتحسينها

ترى في هذه الصفحة رسمين اقل ما يقال عنهما انهما من اجل ما ابتدعته مخيلات الرسامين وصنعته ايدي العمال في بلاد هي منبع الفنون الجميلة من اي نوع كانت . واما عن لطافة الشغل واتقانه وجودة الكتان والخيطان ودقة التركيب فيكفيك علماً انهما من صنع فباركنا التي اشتهر امرها حتى صارت مثلاً بالجودة في اي مكان من الولايات المتحدة حيث هناك ابناء الوطن الذين يتعاملون

نمرة ٢٢٦٨ فيليس راجع اسعارها في لائحة الاسعار



بهذه الاصناف هذا ولتعميم الفائدة اطلب كاتالوكنا المصور الحاوي جميع النمر واطلب ايضا لائحة اسعارنا واكتب الى المحل باي لغة تريد عن المعلومات الخصوصية يعود عليك تحريك هذا بالربح الكثير وال[…]